

孙惠敏 译
西村玲子 著

略帶成熟
流行服飾穿着

成熟流行服飾穿着 特價180元



譯 者：孫 慧 敏

發行人：何 天 賜

發行所：信 宏 出 版 社

地 址：台南市崇德路550巷46號

總代理：大 坤 書 局

郵政劃金0039806-1 何天補 帳戶

地 址：台南市崇德路550巷46號

印刷所：亞洲彩色美術印刷廠

地 址：台南市國安街242號



行政院新聞局局版台業字第1859號

中華民國七十六年九月卅日初版



Reiko
Nishimura's
Esseys
on Fashion

- White shirt
- One-piece knit
- Casual sports wear
- Home wear
- Lingerie
- Linen jacket
- Summer sweaters
- One-piece
- Summer dress
- T-shirt
- Polo shirt
- Sweat suit
- Blouse
- Skirt
- Jacket
- Pants
- Jumper skirt
- Trench coat
- Blue jeans
- Pant combination
- Wardrobe coordinate
- Party dress
- Black suit
- Overcoat

前言

這一年來，自己對流行的
指向已逐漸定型。經過分析、淘汰
後得到一個結論：那就是略帶成熟
的打扮，而非完全成熟的打扮。我
很注重這一點。從上到下，身珠光
寶氣、耀眼的打扮總令我羞澀不已。
儘管身高不足一七〇公分，手腳

身材均不修長，臉蛋又不美麗，

但我仍樂於追求完美的打扮。為了

讓不是衣架子的人仍能快樂的在世

間嬉遊，我決定推出略帶成熟打扮

書

打扮是何等快樂之事

你何不加入略帶成熟打扮的陣

綵，開始尋找合意的服裝

目次

前言.....2

春 Printemps

難以解近的白襯衫.....8

可利用小飾品改變風情的針織連身裙.....12

以「火戰車」為範本的運動便服打扮.....16

印花加印花、印花加方格的家居服.....20

令人美夢無數、樂於打扮的女性襯衣.....24

夏 Été

總想要一件亞麻外套備用.....30

玩心十足的夏季針織衫.....34

穿著舒適的連身洋裝.....48

眩於青春的夏裝.....42

衣領、布料、式樣相稱的T恤.....46

稍具個性的馬球衫.....50

名牌泳裝一向惹人喜愛.....54



Automne

曾是遙不可及的絲綢襯衫
如今已能輕鬆裕如的穿著.....60

上等的裙子是打扮的關鍵.....64

秋天來臨
最快樂的莫過於穿上外套時.....68

穿著寬鬆的長褲真舒服.....72

帶有女人味的無袖連身裙.....76

夢想的風衣.....80



Hiver

不按牌理搭配的成人牛仔
裝.....86

顏色和顏色、花樣和花樣的
搭配.....90

冬天時鮮的打扮，從上到下
一身白.....94

輕鬆的宴會打扮.....98

總是令人湧起購買慾的黑色
套裝.....102

尋找合意的大衣.....106

各種流行毛衣的穿著.....110

春
Printemps

難以邂逅的白襯衫

如果有一件能够巧妙搭配的白襯衫，將不再需要其他衣物。

然而這種白襯衫却不易見，當然打扮也就不儘如人意。

襯衫的領形不拘，不論是大翻領或西服領都無妨。身形可略為寬鬆舒適却不顯得浮腫。感覺上既不

會太女人味，也不會太男性化。質料最好是棉布。棉布柔軟的感覺十分有品味。

能够符合這些條件的襯衫實在不多。於是轉而投向絹製的或棉布的男性化風格的襯衫，儘管心理明白和理想不符，却又擔心不趕快買

這個季節的主角是白襯衫。如果能巧遇一件美的襯衫是再好不過之事。偶而可嘗試和亞麻套裝或長褲作多樣化的打扮。

胸口的口袋
別忘了放條
手帕。



勳章式的胸針
十分不凡



金、銀鑲嵌的手鐲

有春天風味
的柔和色彩



黑絲襪和黑平底鞋

網織的圍巾
仍具流行。

低跟無帶女鞋
可以轉換另一種
不同的風貌。



下會心生後悔，以致衣物日增無法過個簡單的生活。

下午六點之後，我為了讓頭腦稍微休息，養成了邊看雷射影碟邊作事的怪習慣。

現在是六點四十五分。眼前正在放映的是昨天才買的「羅馬假期」影碟，而片中正好出現了理想的白襯衫！

不論看了多少遍都很難記住它的形式。奧黛莉·赫本的肩頗寬的，但和最近的流行比較起來還算普通。

寬鬆的白襯衫配上斜裙的身影貫穿全片。文章開頭所提到的，如果有一件能够巧妙搭配的白襯衫，將不再需要其他衣物，恰和這部電影十分吻合。

單是半捲起長袖，用圍巾裝飾，或除去領帶敞開衣領，就足以改變氣氛，而忽略了劇情。赫本所選的服飾正強調了她的可愛。

白襯衫永遠都是主角。即使是穿在套裝之下，或開襟毛衣之下，白襯衫給人的印象還是很強烈。

白襯衫是穿著、打扮的基本。

白色粗麻花背心
頗有「火戰車」
的味道。

可背可提的二用背包

把襯衫下擺
露出來

搭配粗藍布的長裙

最近的流行
是扣緊衣袖。

平底鞋也很清爽

白襪

白球鞋

可利用小飾品 改變風情的針織連身裙

約是三年前，我在大阪日航飯店的專賣店中發現了一件針織連身裙

心裏一陣讚嘆的側目過去，却不知怎麼的錯失了買它（大概是當時沒錢），然而那件連身裙却一直依稀的在腦海中徘徊不去。

這可能是想買未買而於事後懷

悔的教訓吧！雖然有點玩笑的意味，但現在的感覺不正是這樣嗎？

不斷推出各種精品的最近，如果真能看過就忘，倒也不是件壞事。不過，這種事說起來總是沒完沒了的

「春裝慢慢都出來了，要不要去看看有什麼好東西？」友人問道。

自在的
戴頂編織毛帽

穿雙舒適的靴子

腰部可用格紋長
圍巾代替腰帶

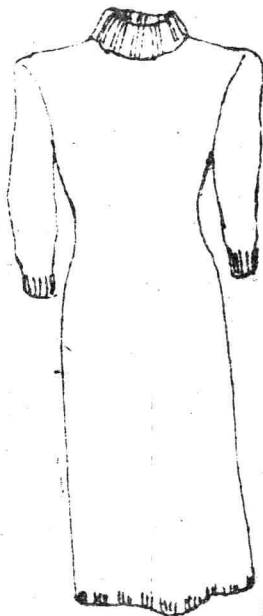




從上到下一身白時，
可在頸部繫條變形蟲圖案的
領巾以彌補單調。

皮鞋和絲襪
也以白色統一。

這或不用大
的皮帶，也
素色，利用
一件素白
的毛衣裙。
其他飾品。
縮針收邊。
翻領。這種
可思議的新
穎。



「嗯，一定會買些好東西！」
我不太感興趣的應道。

看到就會想買的我，必須在這方面精打細算一番。所謂眼不見為淨，沒看到當然就不會後悔了，而且我決定今年只買某種很好搭配的服裝。

話說回三年前看到的那件針織連身裙，它的領子是粗麻花的翻領，雖然沒有試穿過，但想來應該頗合身的。

我對最近的體型實在越來越沒有自信。一年一年、一月一月的變化，似乎有逐漸硬化的趨勢。既不作些運動，也不減肥，只是徒呼怨

嘆：

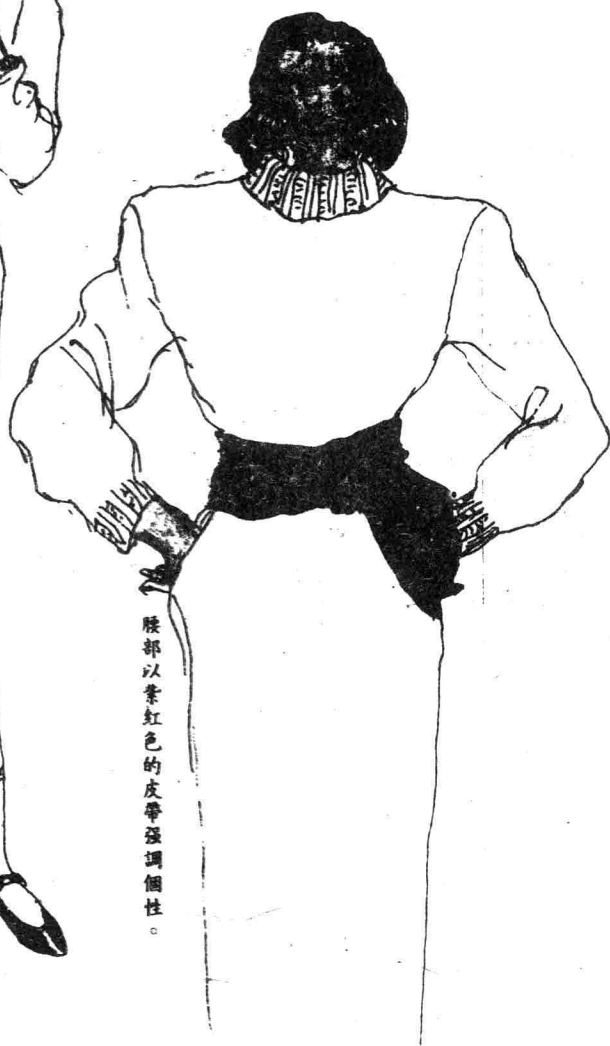
如今我對上了年紀仍能一派雍容的故影星莎莉·溫德絲或故西蒙·茜紐莉十分嚮往，她們儘管肥胖却依舊魅力十足。女明星並非徒具美貌即可，而是要以自然的形態表現出魅力來。

也因此我直到最近才打消了想試穿三年前看到的那件針織連身裙的念頭。即使再看到它或許也會裝作沒看到的走開，果真如此的話感覺一定很棒。當然如果不必刻意運動或減肥就能穿得下那件針織連身裙，再看到它將是一件樂事。



香奈兒風格的背包和
黑皮帶有輕鬆的感覺。

平底鞋也有
輕快感。



腰部以紫紅色的皮帶強調個性。